



EAN: 3663602761969

FG-29001

Athol

V41022_3663602761969_MAND1_2223

1 **2** = **1** + **2**

EN IMPORTANT - Please read carefully the separate safety guide before use.

FR S'il vous plaît lire attentivement le guide de sécurité séparé avant utilisation.

PL Proszę dokładnie zapoznać się z oddzielną instrukcją bezpieczeństwa przed użyciem.

DE Bitte lesen Sie die separaten Sicherheits Sie vor Gebrauch.

RUS Пожалуйста, внимательно прочитайте отдельное руководство по технике безопасности перед использованием.

RO Vă rugăm să citiți cu atenție ghidul de siguranță separat înainte de utilizare.

ES Por favor, lea atentamente la guía de seguridad separado antes de su uso.

PT Por favor, leia atentamente o guia de segurança separado antes de usar.

TR Kullanımdan önce dikkatle ayrı emniyet kılavuzunu okuyun lütfen.

[01] x 1

[02] x 1

[03] x 1

[04] x 1

[05] x 3

[A] x 4



- EN** Use
- DE** Benutzung
- ES** Uso
- FR** Utilisation
- RUS** Использование
- PT** Utilização
- PL** Użytkowanie
- RO** Utilizare
- TR** Kullanım

01

A 3M

B

C

$X < 60\text{cm}$

$X < 65\text{cm}$

2A



[05] x 2

2B



[A]

03



4A



[05] x 1

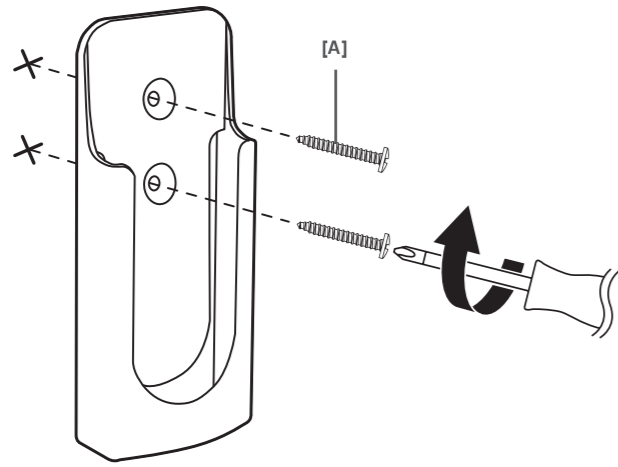
[01 & 02]

[04]

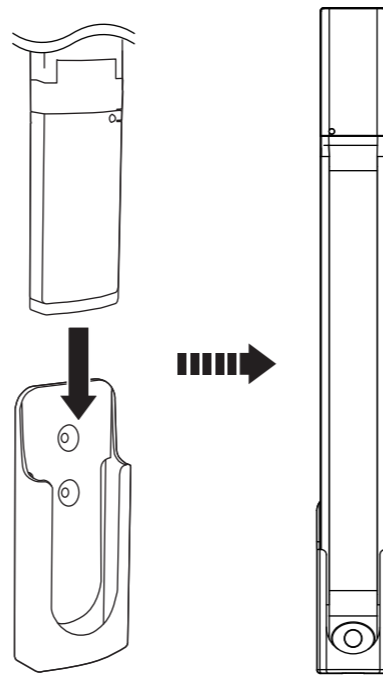
[05]

4B

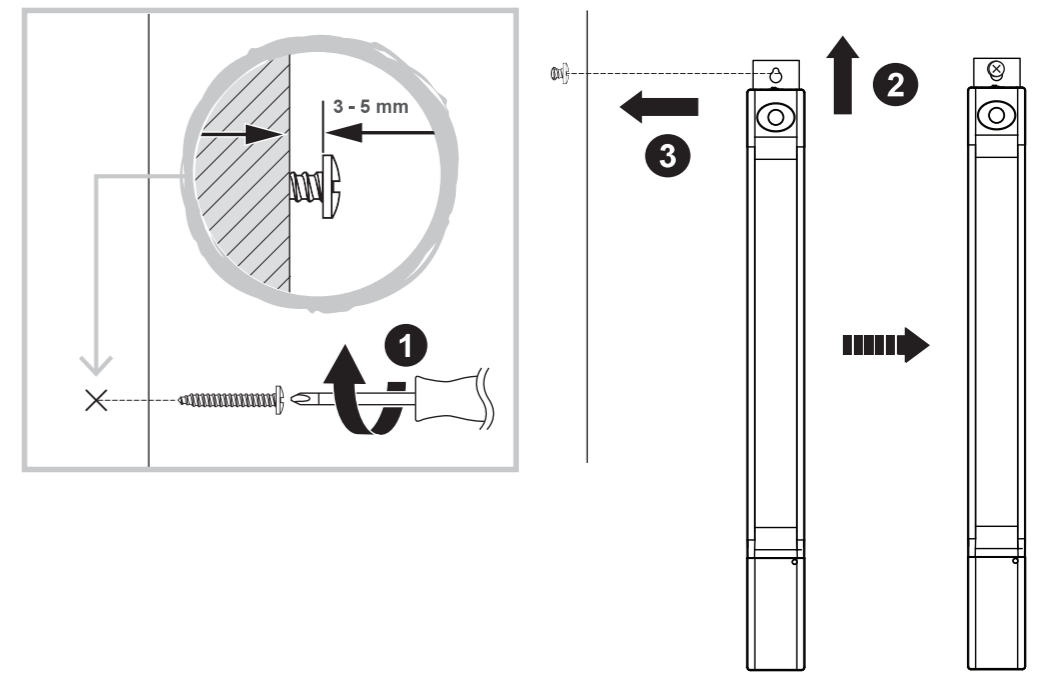
[A] x 2



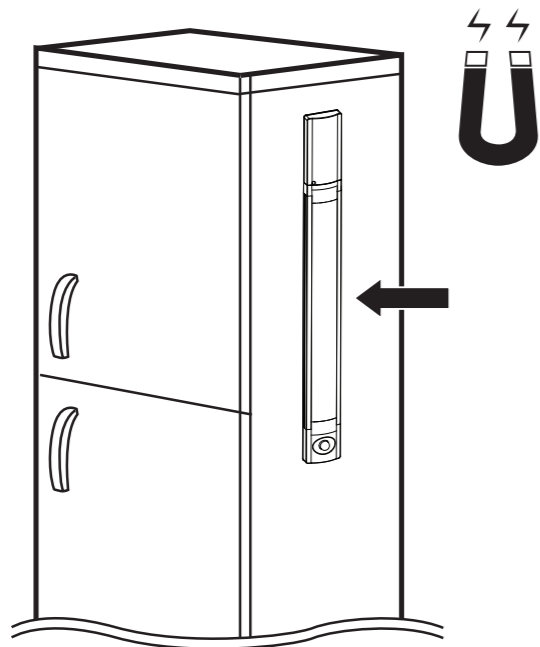
05



06



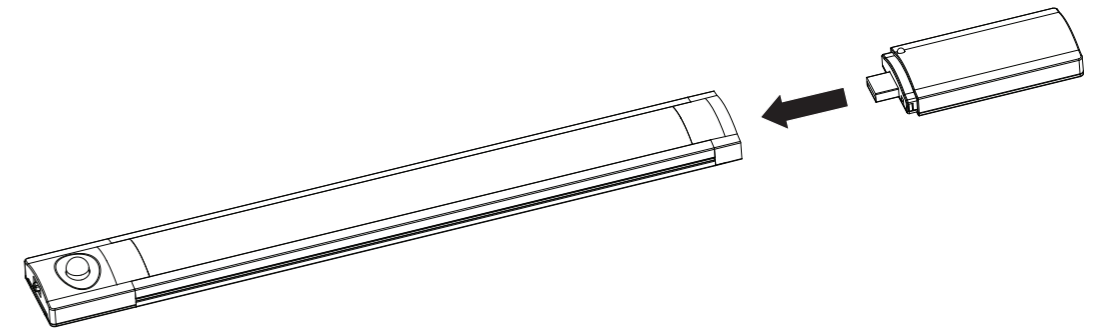
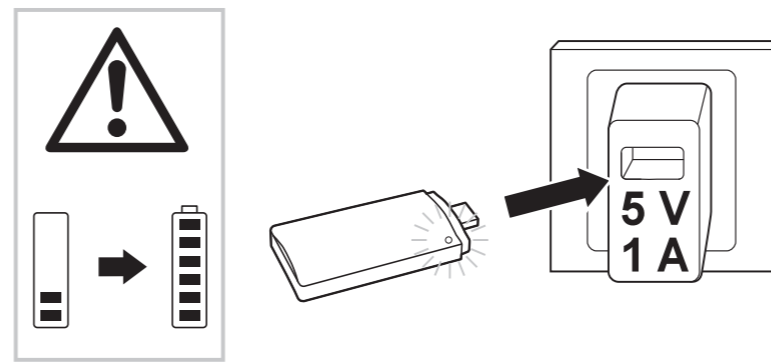
07



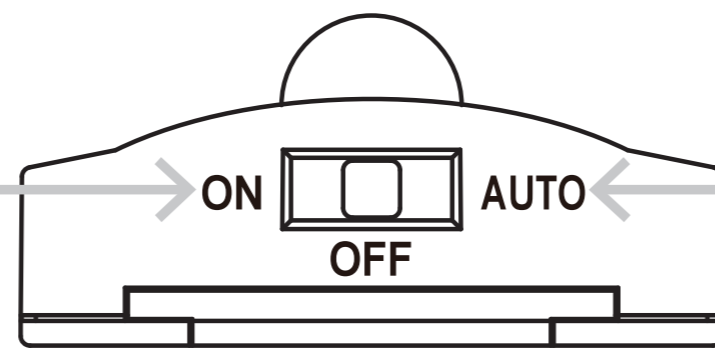
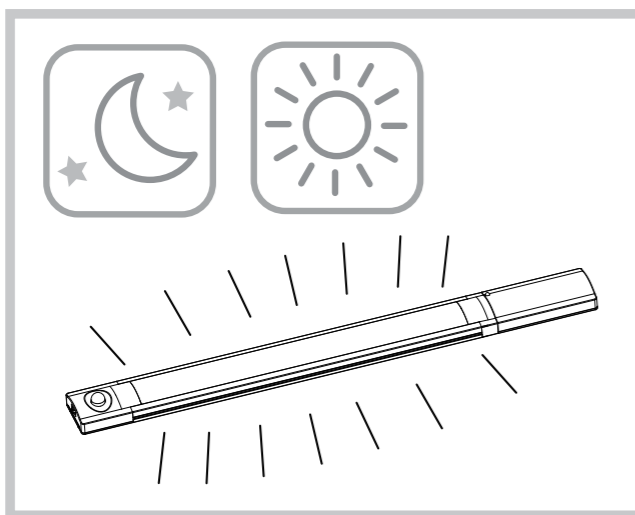
01

- | | | |
|--------------|-------------------|----------------|
| EN Use | FR Utilisation | PL Użytkowanie |
| DE Benutzung | RUS Использование | RO Utilizare |
| ES Uso | PT Utilização | TR Kullanım |

02

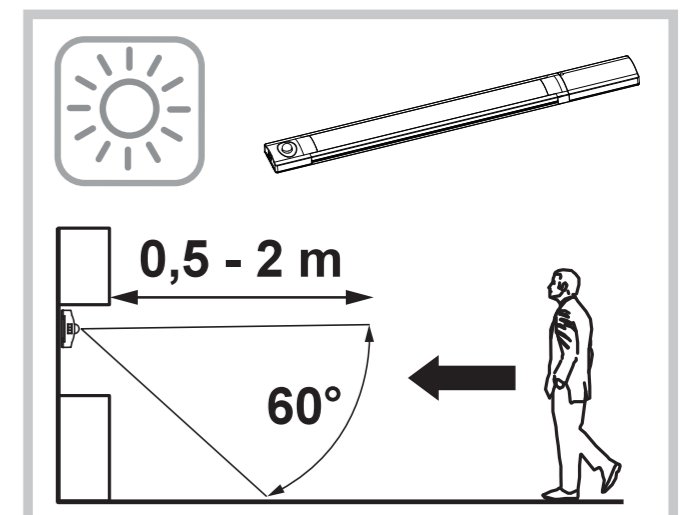
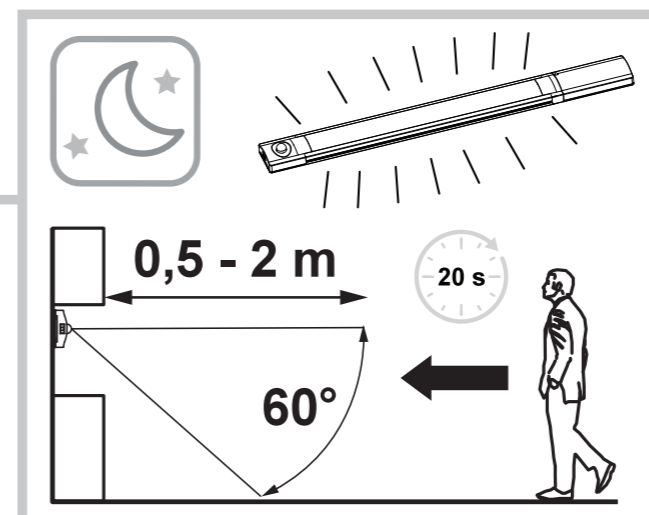


03



ON / Wł / Ein / Вкл / Pornit /
Encendido / Ligados / Açık

AUTO / Abto / Oto



EN

Warranty Period and Conditions

At Colours, we devote special attention to selecting high-quality materials and use manufacturing techniques that enable us to create designer and durable product ranges.

That is why we offer a 2-year warranty against product manufacturing defects for the LED component in this product. The guarantee terms and conditions are available in store.

This product is under warranty for 2 years as from the date of purchase, for normal, non-professional household use for the LED component in this product.

The warranty shall only apply upon presentation of the till receipt or the invoice. Keep your proof of purchase in a safe place.

The warranty covers product breakdowns and malfunctions under the condition that the product is used in accordance with its intended use and subject to installation and maintenance in accordance with good practice and the information contained in the user's manual.

This product must be installed so that it may be later removed without damaging it.

This contractual warranty does not cover defects and damage caused by the natural wear of parts, bad weather, flooding, heat releases, freezing, damage caused by water quality (hardness, aggressiveness, corrosion, etc.), by the presence of foreign bodies transported by water or otherwise (sand, filings, etc.) or the lack of room ventilation, and damages that could be the consequence of improper use, misuse, negligence, accident or maintenance that is defective or does not comply with good practice or the information in the user's manual.

The following are also excluded from the warranty: harmful consequences due to the use of accessories and/or non-original equipment manufacturer or improper replacement parts, disassembly or product modification.

The warranty is limited to those parts recognised as defective. Under no circumstances shall it cover fringe expenses (travel, labour) and direct and consequential damage.

Guarantee related queries should be addressed to a store affiliated with the distributor you purchased the product from.

This guarantee is in addition to and does not affect your statutory rights.

FR

Durée et conditions de garantie

Chez Colours, nous apportons une attention toute particulière dans le choix de matériaux de haute qualité et utilisons des techniques de fabrication qui nous permettent de créer des gammes de produits design et durable.

C'est pourquoi nous vous proposons une garantie de 2 ans contre les défauts de fabrication des composants LED de ce produit. Les termes et conditions de la garantie sont valables en magasin.

Ce produit est garanti 2 ans à compter de la date d'achat, dans le cadre d'un usage ménager normal, non professionnel des composants LED contenus dans ce produit.

La garantie couvre les pannes et dysfonctionnements du produit sous réserve d'une utilisation conforme à la destination du produit et sous réserve d'une installation et d'un entretien conformes aux règles de l'art et aux informations du manuel d'utilisation.

Ce produit devra avoir été installé de telle sorte qu'il puisse être retiré ultérieurement sans détérioration.

Cette garantie contractuelle ne couvre pas les défauts et détériorations provoqués par l'usure naturelle des pièces, les intempéries, les inondations, les dégagements de chaleur, le gel, les dommages causés par la qualité de l'eau (calcaire, agressivité, corrosion, ...), par la présence de corps étrangers véhiculés ou non par l'eau (sable, limailles, ...) ou le manque d'aération de la pièce et les dommages qui pourraient être la conséquence d'un usage inapproprié, d'une utilisation abusive, d'une négligence, d'un accident ou d'un entretien déficient ou non conforme aux règles de l'art ou aux informations du manuel d'utilisation.

Sont également exclues de la garantie les conséquences néfastes dues à l'emploi d'accessoires et/ou de pièces de rechange non d'origine, ou non adaptées, au démontage ou à la modification du produit.

La garantie est limitée aux pièces reconnues défectueuses. Elle ne couvre, en aucun cas, les frais annexes (déplacement, main d'œuvre) et les dommages directs et indirects.

Indépendamment de cette garantie commerciale, le vendeur reste tenu de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 217-4 à L. 217-12 et de celle relative aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du code civil.

Article L217-4 du code de la consommation : Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du code de la consommation : Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du code de la consommation : L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien. Article L217-16 du code de la consommation : Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

PL

Długość i warunki gwarancji

W firmie Colours poświęcamy szczególną uwagę na wybór wysokiej jakości materiałów i używamy technik produkcyjnych umożliwiających stworzenie nowoczesnych i trwałych gam produktów.

Dlatego też proponujemy Państwu gwarancję na okres 2 lat na wady fabryczne elementów LED tego produktu. Warunki gwarancji są dostępne w punkcie zakupu produktu.

Gwarancja jest ważna 2 lat od daty zakupu na elementy LED tego produktu, w ramach normalnego użytku w gospodarstwie domowym, a nie w środowisku profesjonalnym.

Gwarancja jest ważna wyłącznie po okazaniu paragonu lub faktury zakupu. Prosimy zachować dowód zakupu w bezpiecznym miejscu.

Gwarancja obejmuje usterki i niewłaściwe działanie produktu, z zastrzeżeniem stosowania zgodnie z przeznaczeniem produktu i instalacji oraz konserwacji zgodnych z zasadami dobrej praktyki i z informacjami zawartymi w instrukcji użytkownika. Produkt należy zainstalować tak, by mógł być później demontowany bez uszkodzenia.

Gwarancja umowna nie obejmuje wad i uszkodzeń spowodowanych naturalnym zużyciem części, czynników pogodowych, powodzi, wytwarzanie ciepła, morzu, uszkodzeń spowodowanych jakością wody (papier, porożnia, ...) obecnością obcych ciał przeroszonych w wodzie lub poza nią (piasek, opilki...) lub brak wentrowania pomieszczenia oraz uszkodzeń na skutek niewłaściwego lub niedbalnego używania, niezgodnego z przeznaczeniem, wypadku lub wadliwej konserwacji lub konserwacji niezgodnej z dobrymi praktykami lub informacjami zawartymi w podręczniku użytkownika.

Szkodliwe skutki spowodowane używaniem nieoryginalnych, niedostosowanych akcesoriów i/lub części zamiennych, demontażem lub zmianą produktu są również wyłączone z gwarancji.

Gwarancja jest ograniczona do części uznanych za wadliwe. Nie obejmuje ona w żadnym razie dodatkowych kosztów (dojazd, siła robocza) oraz bezpośrednich i pośrednich uszkodzeń.

W ramach gwarancji Kupujący może uzyskać zwrot zapłaconej ceny albo wymianę produktu lub jego naprawę lub inne usługi, których skutkiem będzie usunięcie wad produkcyjnych. Kupujący jest zobowiązany do współdziałania z Gwarantem przy realizacji swoich uprawnień wynikających z niniejszej gwarancji. Kupujący, który korzysta z uprawnień wynikających z niniejszej gwarancji powinien dostarczyć produkt na podany niżej adres Gwaranta lub do sklepu, w którym go nabył.

Gwarant zobowiązuje się do wykonania swoich obowiązków niezwłocznie, ale nie później niż w terminie 21 dni.

Udzielenie przez Gwaranta gwarancji nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień Kupującego wynikających z przepisów o rejkacji za wady rzeczy sprzedanej.

Article 1641 du code civil : Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 alinéa 1er du code civil : L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. Ceci n'affecte pas vos droits légaux. Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale que lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Pour toutes requêtes relatives à la garantie, veuillez-vous adresser à un magasin affilié au distributeur auprès duquel vous avez acheté ce produit.

DE

Garantiebedingungen und -dauer

Wir von Colours legen besonderen Wert auf die Auswahl qualitativ hochwertiger Materialien und schaffen durch unsere Produktionstechniken ein Sortiment an langlebigen Design-Produkten.

Deshalb gewähren wir Ihnen eine Garantie von 2 Jahren auf Herstellungsmängel an den LED-Komponenten. Die Garantiebedingungen sind beim Händler erhältlich.

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren vom Kaufdatum an, im Rahmen des normalen, nicht professionellen Gebrauchs der LED-Komponenten im Haushalt.

Von der Garantie kann nur durch Vorlage des Kassenbons oder der Kaufrechnung Gebrauch gemacht werden. Bewahren Sie die Kaufbelege an einem sicheren Ort auf.

Die Garantie umfasst Ausfälle und Störungen des Produkts unter der Voraussetzung, dass das Produkt bestimmungsgemäß verwendet und entsprechend der technischen Vorschriften sowie der Gebrauchsanweisungen eingebaut und gewartet wurde.

Dieses Produkt muss so eingebaut werden, dass es nachträglich ohne Beschädigung zurückgenommen werden kann.

Die vertragliche Garantie umfasst keine Mängel oder Beschädigungen, die auf natürliche Abnutzung der Teile, Unwetter, Überschwemmungen, Wärmeentwicklung oder Frost zurückgehen sowie keine Schäden, die durch die Wasserqualität (kalkhaltiges oder aggressives Wasser, Korrosion...) durch Fremdkörper, die im Wasser befördert wurden oder nicht (Sand, Späne...) oder durch mangelnde Belüftung des Teils verursacht wurden und keine Schäden, die auf unsachgemäße Verwendung, missbräuchliche Verwendung, Fahrlässigkeit, Unfälle oder mangelhafte Wartung oder Wartung, die nicht den technischen Vorschriften oder Gebrauchsanweisungen entspricht, zurückgehen.

Schädliche Einflüsse durch den Einsatz von nicht originalen oder nicht angepassten Zubehörtellen und/oder Ersatzteilen sowie durch die Zerlegung oder Veränderung des Produkts sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie beschränkt sich auf Teile, die als beschädigt anerkannt wurden. In keinem Falls umfasst sie Zusatzkosten (Austauschen, Arbeitsstunden) sowie direkte und indirekte Schäden.

Dies beeinträchtigt nicht Ihre gesetzlich verankerten Rechte. Die Ablaufgarantie ist von dieser Garantie ausgenommen.

RUS

Сроки и условия гарантии

Компания Colours уделяет особое внимание выбору высококачественных материалов и применяет технологию производства, позволяющую создавать линейки стильных и надежных товаров.

Поэтому мы предлагаем 2-летнюю гарантию на производственные дефекты в светодиодном компоненте этого изделия. Копию условий гарантии можно получить в магазине.

2-летняя гарантия действует с момента покупки при условии обычного, некоммерческого, бытового использования светодиодного компонента этого изделия.

Гарантия предоставляется исключительно при предъявлении кассового чека или счета-фактуры.

Сохраните документы, подтверждающие факт покупки.

Гарантия распространяется на те случаи неисправности изделия, когда оно использовалось в соответствии со своим назначением и устанавливалось в соответствии с действующими нормативами и инструкцией по эксплуатации.

Изделие должно устанавливаться таким образом, чтобы впоследствии его можно было демонтировать без повреждений.

Настоящая гарантия на повреждение и дефекты, вызванные естественным износом изделия, неблагоприятными погодными условиями, затоплением, воздействием тепла или холода, качеством воды (уровень содержания извести, корродирующей веществ и т. д.), наличием посторонних частиц, использованием иных веществ (песок, металлическая стружка и т. д.) или недостаточным уровнем вентиляции, а также на повреждения, возникшие по причине неправильного или неравномерного применения, несоблюдения инструкций, несчастного случая или несоответствующего технического обслуживания. Гарантия также не распространяется на неисправности, вызванные применением неоригинальных или несоответствующих принадлежностей и/или запасных частей, демонтажом или внесением изменений в изделие. Гарантия распространяется исключительно на детали, признанные неисправными. Ни при каких обстоятельствах гарантия не покрывает дополнительные расходы (транспорт, оплата труда сотрудников) и прямые или косвенные убытки. Это не влияет на ваши законные права.

RO

Durata și condițiile de garanție

La Colours, acordăm o atenție specială în procesul de alegere a materialelor de înaltă calitate și utilizăm tehnici de fabricație care ne permit să creăm game de produse proiectate și durabile.

De aceea, noi vă oferim o garanție de 2 ani pentru defectele de fabricație ale componenteii cu leduri a acestui produs. Clauzele și condițiile de garanție pot fi consultate în magazin.

Acest produs este garantat 2 ani de la data achiziției, în condiții de utilizare casnică normală, nu profesională, a componenteii cu leduri a acestui produs.

Garanția poate fi aplicată numai pe baza prezentării bonului fiscal de casă sau a facturii. Păstrați dovada achiziției într-un loc sigur.

Garanția acoperă defectele și disfuncționalitățile produsului sub rezerva unei utilizări în conformitate cu scopul propus al produsului și sub rezerva unei instalări și a unei întrețineri în conformitate cu cele mai bune practici și cu informațiile din manualul de utilizare.

Acest produs trebuie să fie instalat astfel încât acesta să poată fi demontat ulterior fără deteriorare.

Această garanție contractuală nu acoperă defectele și deteriorările provocate de uzura naturală a pieselor, de intemperii, de inundații, de degajările de căldură, de îngheț, de deteriorările provocate de calitatea apei (calcar, agresivitate, corozione, ...) sau de lipsa ventilației camerei și de daunele care ar putea să fie rezultatul unei utilizări abuzive, al neglijenței, al unui accident sau al unei întrețineri defectuoase sau neconforme cu cele mai bune practici și cu informațiile din manualul de utilizare.

De asemenea, sunt excluse din garanție consecințele negative datorate utilizării de accesorii și/sau piese de schimb neoriginale sau neadaptate, demontării sau modificării produsului.

Garanția este limitată la piesele recunoscute ca fiind defecte. Garanția nu acoperă, în niciun caz, costurile auxiliare (de deplasare, de manoperă) și daunele directe și indirecte.

Acest lucru nu afectează drepturile dumneavoastră statutare. Această garanție nu acoperă kitul de evacuare.

Vă rugăm să rețineți că un certificat de garanție suplimentar va fi dat în magazinul din care veți achiziționa produsul.

ES

Duración y condiciones de la garantía

En Colours, prestamos una atención muy especial a la elección de materiales de alta calidad y utilizamos técnicas de fabricación que nos permiten crear gamas de productos de diseño y duraderos.

Es por esta razón que le ofrecemos una garantía de 2 años contra cualquier defecto de fabricación del componente LED de este producto. Los términos y condiciones de garantía están disponibles en la tienda.

La garantía de este producto cubre los 2 primeros años a partir de la fecha de compra, en un uso doméstico normal, no profesional para el componente LED.

La garantía solo es aplicable mediante presentación del ticket de caja o de la factura de compra. Guarde su comprobante de compra en un lugar seguro.

La garantía cubre las averías y el mal funcionamiento del aparato, a condición de que el uso haya sido el previsto para este producto, y de que se instale y se mantenga según las buenas prácticas del oficio y según las informaciones del manual de uso.

Deberá instalar este producto de forma que pueda ser retirado luego sin deterioro.

Esta garantía contractual no cubre los efectos y el deterioro provocados por el uso habitual de las piezas, la intemperie, las inundaciones, las emisiones de calor, el gel, los daños causados por la calidad del agua (con mucha cal, agresiva, corrosiva...), por la presencia de cuerpos extraños que lleguen o no con el agua (arena, limaduras...) o la falta de aireación de la estancia y los daños que pudieran ser consecuencia de un uso inadecuado o abusivo, negligencia, accidente o mantenimiento defectuoso o que no está de acuerdo con las buenas prácticas del sector o con las informaciones del manual de uso.

Se excluyen asimismo de la garantía las consecuencias nefastas debidas al uso de accesorios u/o piezas de repuesto no originales o no adaptados para el desmontaje o la modificación del producto. La garantía se limita a las piezas que se reconozcan como defectuosas. No cubre, en ningún caso, los gastos asociados (desplazamiento, mano de obra) y los daños directos e indirectos.

Brico Dépôt queda responsable de los defectos de conformidad del producto según lo establecido por los artículos 114 a 124 del Real Decreto Legislativo 1/2007, de 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios y otras leyes complementarias.

PT

Duração e condições da garantia

Na Colours, damos especial atenção à escolha de materiais de alta qualidade e utilizamos técnicas de fabrico que nos permitem criar gamas de produtos de design e duráveis.

É por isso que oferecemos uma garantia de 2 anos contra defeitos de fabrico para os componentes LED neste produto. Os termos e condições da garantia estão disponíveis na loja.

Este produto tem uma garantia de 2 anos a partir da data de compra, no âmbito de uma utilização doméstica, não profissional, para os componentes LED deste produto.

A garantia só pode ser aplicada mediante apresentação do talão de caixa ou fatura de compra. Guarde a sua prova de compra num local seguro.

A garantia abrange as avarias e mau funcionamento do produto, sob reserva de que o uso haya sido el previsto para este produto, y de que se instale y se mantenga según las buenas prácticas del oficio y según las informaciones del manual de uso.

Este produto tem de ser instalado de modo a que possa ser retirado posteriormente sem ficar deteriorado.

Esta garantia contratual não abrange defeitos e deteriorações provocados por um desgaste natural das peças, intempéries, inundações, libertações de calor, gelo, danos causados pela qualidade da água (calcário, agressividade, corrosão...), pela presença de corpos estranhos veiculados ou não pela água (areia, limalhas...) ou a falta de arejamento da peça e os danos que poderão ser consequência de uma utilização inadequada, uma utilização abusiva, negligência, acidente ou manutenção defeituosa, ou a não conformidade com as regras da arte ou informações do manual de utilização.

Estão também excluídas da garantia as consequências nefastas devido à utilização de acessórios e/ou peças sobresselentes que não sejam originais ou não adaptadas, à desmontagem ou modificação do produto.

A garantia limita-se às peças reconhecidas como defeituosas. Ela não abrange, em caso algum, as despesas resultantes (deslocamento, mão-de-obra) e os danos diretos ou indiretos.

Brico Depot é responsável por defeitos de conformidade do produto conforme nos termos da Lei das Garantias (Decreto-Lei n.º 67/2003, alterado pelo Decreto-Lei n.º 84/2008).

TR

Garanti süresi ve şartları

Colours firması olarak kaliteli malzeme seçimine ayrı bir özen göstermekte. İç tasarımlar ve dayanıklı ürün yelpazeleri oluştururamızı sağlayacak üretim teknikleri kullanılmaktadır.

Bu nedenle, bu üründeki LED bileşeni için üretim hatalarına karşı 2 yıllık bir garanti sunuyoruz. Garanti şartları ve koşulları mağazada mevcuttur.

Üründeki LED bileşeni profesyonel kullanım gerektirmeyen ev tipi kullanım içindir. Satın alma tarihinden itibaren 2 yıl garanti kapsamındadır.

Garanti, sadece kasa fişi veya faturanın ibraz edilmesi halinde geçerlidir. Satın aldığınızı gösteren belgeyi güvenli bir yerde saklayın.

Bu garanti, ürünün kullanım amacına uygun kullanılması, kurallara ve kullanma kılavuzundaki bilgilere uygun bir montaj ve bakıma tabi tutulması kaydıyla üründeki hataları ve kusurları kapsar.

Bu ürün, daha sonra zarar görmeden sökülebilecek şekilde monte edilmelidir.

Sözleşmeye dayalı bu garanti, parçaların doğal aşınmasından, kötü hava şartlarından, sel baskınlarından, ısınmadan kaynaklanan hata ve tahribatlardan, su kalitesinden (kireç, agresivite/çözünürlük, korozyon, ...) suyla taşınan yabancı maddelerin varlığı (kum, talaş, ...) veya odanın havalandırılmamasından kaynaklı hasarları ve hatalı kullanım, hor kullanım, ihmâl, kaza ya da yanlış yapılmış bir bakımın veya yürürlükteki yönetmeliklere veya kullanma kılavuzuna uyulmaması sonucu oluşabilecek hasarları kapsamaz.

Garanti aynı şekilde, orijinal olmayan veya adaptasyonu yapılmamış aksesuarların ve/veya yedek parçaların kullanılmasına, ürünün sökülmesine veya ürün üzerinde değişiklik yapılmasına bağlı yan etkileri kapsamaz.

Garanti, hatalı olduğu belirlenen parçaların değiştirilirdir. Bu garanti, hiçbir durumda sigorta polçe masraflarını (nakliyat, işçilik), doğrudan ve dolaylı hasarları kapsamaz.

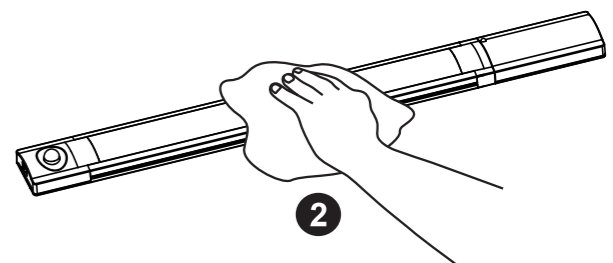
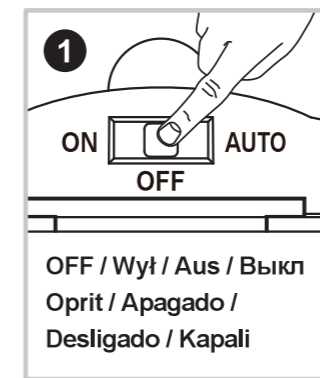
Garanti ambalajın açılması, montaj, ürünün taşınması sırasında veya montajdan sonra düşkabinin temperli cam panellerinde meydana gelen kırık ve çatlakları kapsamaz.



EN Care
DE Pflege
ES Cuidados

FR Entretien
RUS Уход
PT Cuidados

PL Pielęgnacja
RO Îngrijire
TR Bakım







RO

Siguranța

- ✓ Aceste instrucțiuni sunt pentru siguranța dumneavoastră. Vă rog să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de instalarea produsului și să le păstrați pentru referințe ulterioare.
- ✓ Verificați prezența tuturor componentelor.
- ✓ Înlăturați întregul ambalaj, punji etc de pe produs.
- ✓ Stabiliți zona cea mai potrivită pentru instalarea produsului dumneavoastră
- ✓ Acest produs este potrivit pentru utilizarea doar în interiorul clădirilor dar nu pentru zonele în care există în permanență umezeală cum este baia.
- ✓ Pentru a obține aderență optimă, suprafețele de lipire trebuie să fie curate, uscate și presate uniform. Aplicarea unei presiuni ferme contribuie la formarea unei suprafețe uniforme de contact și mărește rezistența lipirii.
- ✓ Niciodată nu plasați obiecte pe produs și nici nu agățați nimic de produs
- ✓ Potrivit pentru utilizare pe dulapuri, rafturi de cărți și dulapuri de bucătărie.
- ✓ Nu instalați acest corp de iluminat într-o zonă umedă sau în apropierea unei chiuvete.
- ✓ Dacă aveți dubii despre instalarea /utilizarea acestui produs, consultați un electrician calificat.
- ✓ Mereu deconectați produsul cel puțin 10 minute permițând răcirea înaintea activităților de mentenanță sau activităților de ajustare.
- ✓ Se recomandă programarea unor intervenții regulate de întreținere, pentru a menține curățenia suprafeței.

Date tehnice

Tensiunea de alimentare:	5 V
Tip bec:	LED Sursa de iluminat inclusă în acest corp de iluminat nu se poate înlocui; la sfârșitul vieții sursei de iluminat trebuie să înlocuiți întregul corp de iluminat. Nu priviți spre sursa de iluminat.
Baterie:	1 x 3,7 V 900 mAh Li-ion. Bateria nu se poate înlocui.
	Acest produs respectă cerințele de conformitate ale reglementărilor sau directivelor europene aplicabile.
	Doar pentru utilizarea în interiorul clădirilor.
	Deșeurile produselor electrice nu trebuie să fie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Vă rog să eliminați deșeurile menajere în locurile special amenajate. Contactați autoritățile locale sau magazinul de unde ați achiziționat produsul pentru detalii referitoare la reciclare.
	Bateriile trebuie să fie eliminate în mod corespunzător.
xxWyy	xx-an; yy-săptămână din an

www.bricodepot.ro





Pentru a consulta manualele de instrucțiuni online, vizitați www.kingfisher.com/products

ES

Seguridad

- ✓ Estas instrucciones son para su seguridad. Por favor, léelas por completo antes de proceder a la instalación y consérvelas para futura referencia.
- ✓ Compruebe el paquete y asegúrese de que contiene todos los componentes enumerados.
- ✓ Retire el embalaje del producto.
- ✓ Decida el lugar donde va a colocar el producto.
- ✓ Este producto está diseñado exclusivamente para uso en interiores y no es adecuado para lugares con humedad constante, como el cuarto de baño.
- ✓ Para obtener una adhesión óptima, las superficies de contacto deben estar limpias, secas y bien unidas. La aplicación de presión mejora el contacto adhesivo y la resistencia de la unión.
- ✓ Nunca cuelgue ni coloque nada sobre el producto.
- ✓ Apto para el uso en armarios, estanterías y muebles de cocina.
- ✓ No instale esta lámpara en zonas húmedas ni cerca de un fregadero.
- ✓ Si tiene alguna duda acerca del montaje/el uso de este producto, consulte a un electricista cualificado.
- ✓ Desconecte el producto de la red eléctrica como mínimo 10 minutos antes de realizar cualquier mantenimiento o ajuste, para asegurar la refrigeración.
- ✓ Se recomienda tener un programa de cuidado y mantenimiento regular para mantener en buen estado la superficie.

Datos técnicos

Tensión de alimentación:	5 V
Tip de bombeta:	LED La fuente de luz de estas luminarias no es reemplazable, cuando la fuente de luz llega al final de la vida, toda la instalación luminaria debe ser reemplazada. No debe mirar fijamente la fuente de luz en funcionamiento.
Pila:	1 x 3,7 V 900 mAh Li-ion. Esta pila no se puede sustituir.
	Este producto cumple los requisitos de conformidad de los reglamentos o las directivas europeas aplicables.
	Para uso exclusivo en espacios interiores.
	Los productos eléctricos usados no deben incluirse en los desperdicios domésticos. Por favor, utilice las instalaciones a su disposición para un tratamiento específico de los mismos. Pregunte a las autoridades locales o a su minorista cómo puede reciclar.
	Las baterías deben reciclarse o eliminarse de manera adecuada.
xxWyy	xx-año; yy-semana del año

www.bricodepot.es





Para consultar los manuales de instrucciones en línea, visite www.kingfisher.com/products

PT

Segurança

- ✓ Estas instruções servem para sua segurança. Por favor, leia-as com atenção antes da instalação e guarde-as para futuras referências.
- ✓ Verifique a caixa e certifique-se de que tem todas as peças listadas.
- ✓ Retire todo o material de empacotamento, de embrulho, etc., do produto.
- ✓ Escolha um local adequado para o seu produto.
- ✓ Este produto é adequado apenas para uso no interior e para áreas que não estejam expostas constantemente a humidade, como casas de banho.
- ✓ Para obter a aderência ideal, as superfícies de colagem têm de estar limpas, secas e bem unificadas. Exercer uma pressão firme durante a aplicação ajuda a desenvolver um melhor contacto da cola e a melhorar a força da ligação.
- ✓ Nunca coloque nada em cima do produto nem suspenda nada em nenhuma parte deste produto.
- ✓ Adequado para utilização em roupeiros, estantes e armários de cozinha.
- ✓ Não instale este conjunto de iluminação em áreas húmidas e próximo de um lava-louça.
- ✓ Se tiver dúvidas quanto à instalação/utilização deste produto, consulte um electricista qualificado.
- ✓ Desligue sempre o produto da alimentação pelo menos 10 minutos antes de proceder à manutenção ou ajuste, para que este possa arrefecer.
- ✓ É recomendado ter um plano regular de cuidado e manutenção para manter a superfície em bom estado.

Dados técnicos

Tensão de alimentação:	5 V
Tip de lâmpada:	LED A lâmpada deste dispositivo de iluminação não pode ser substituída. Quando a lâmpada atingir o fim do seu tempo de vida, deverá substituir todo o dispositivo de iluminação. Não olhe fixamente para a fonte de luz em funcionamento.
Bateria:	1 x 3,7 V 900 mAh Li-ion. Esta bateria não é substituível.
	Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas e regulamentos europeus aplicáveis.
	Para uso exclusivo em espaços interiores.
	Os produtos elétricos não devem ser incluídos com os demais detritos domésticos. Por favor, utilize as instruções a sua disposição para um tratamento específico dos mesmos. Pergunte às autoridades locais ou ao seu vendedor como se pode reciclar.
	As baterias devem ser recicladas ou eliminadas de maneira adequada.
xxWyy	xx-ano; yy-semana do ano

www.bricodepot.pt





Para consultar manuais de instruções online, visite www.kingfisher.com/products

TR

Güvenlik

- ✓ Bu talimatlar güvenliğinizi içindir. Lütfen montajdan önce talimatların tamamını okuyun ve gelecekte başvuru için saklayın.
- ✓ Paketi kontrol edin ve listede yer alan tüm parçaların paket içinde bulunduğundan emin olun.
- ✓ Üründen tüm paketleme, ambalaj vb. malzemeyi çıkarın.
- ✓ Ürününüzü yerleştirmek için uygun bir konum seçin.
- ✓ Bu ürün sadece kapalı kullanım için tasarlanmış ve banyo gibi sabit bir nem var yerler için uygun değildir.
- ✓ Optimum yapışkanlığı sağlamak için yapıştırma yüzeylerinin temiz, kuru ve iyi bir şekilde birleştirilmiş olması gerekir. Sert uygulama basıncı, daha iyi yapışma temastı geliştirmeye ve yapışma gücünü iyileştirmeye yardımcı olur.
- ✓ Asla ürünün üzerine bir şey koymayın veya herhangi bir bölümüne bir şey asmayın.
- ✓ Dolap, kitap rafları ve mutfak dolapları üzerinde kullanıma uygundur.
- ✓ Bu armatür setini nemli alanlara ve lavabo yakınlıklarına monte etmeyin.
- ✓ Bu ürünün montajı/kullanımı hakkında şüpheniz varsa, yetkili bir elektrikçiye danışın.
- ✓ Üründe bakım veya ayar yapmadan önce her zaman ürünün elektrik bağlantısını keserek en az 10 dakika soğumaya bırakın.
- ✓ Yüzeyin iyi bir durumda korunması için düzenli bir bakım programının izlenmesi önerilir.

Teknik veriler

Besleme Gerilimi:	5 V
Ampul Tipi:	LED Armatürlerin ışık kaynağı değiştirilemez, ışık kaynağı ömrünün sonuna ulaştığında bütün armatür değiştirilir. Işık kaynağına uzun süre bakmayınız.
Pil:	1 x 3,7 V 900 mAh Li-ion. Bu pil değiştirilemez.
	Bu ürün, geçerli Avrupa Tüzüklerinin veya Direktiflerinin uygunluk gerekliliklerine uygundur.
	Sadece iç mekan kullanımı için uygundur.
	Kullanılmış elektrikli ürünler ve ev atıklarının birlikte atılmaması gerekir. Elektrikli/Elektronik ürünler veya pil içerisinde bulunan bazı kimyasallar sağlığa ve çevreye zararlı olabilir. Tesislerinin bulunduğu yerlerde geri dönüşümünü sağlayınız. Geri dönüşüm tavsiyesi için yerel yetkililer veya satış noktasından bilgi alınız.
	Kullanılmış pilleri ev atıklarıyla birlikte atmayın. Geri dönüşüm tesislerinde değerlendirilmesini sağlayın.
xxWyy	xx-yıl, yy-yılın haftası

İthalatçı Firma:

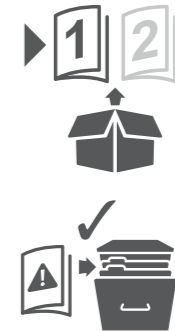
KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.
Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No:5
34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL
Tel: +90 216 4300300
Faks: +90 216 4844313
www.koctas.com.tr

Kullanım kılavuzuna internet üzerinden ulaşmak için www.kingfisher.com/products adresini ziyaret edin

Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük irtibat bilgilerinden faydalanınız.

KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ
0850 209 50 50

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.
Menşei: Çin



colours



EAN: 3663602761969

FG-29001

Athol






V41022_3663602761969_MAND1_2223

EN

Safety

- ✓ These instructions are for your safety. Please read through them thoroughly prior to installation and retain them for future reference.
- ✓ Check the pack and make sure you have all of the parts listed.
- ✓ Remove all packaging, wrap etc from the product.
- ✓ Decide on the appropriate location for your product.
- ✓ This product is suitable for indoor use only and not for areas constantly subject to moisture such as bathroom.
- ✓ To obtain optimum adhesion, the bonding surfaces must be clean, dry and well unified. Firm application pressure helps develop better adhesive contact and improve bond strength.
- ✓ Never put anything on the product or hang anything on any part of this product.
- ✓ Suitable for use on cabinet, bookshelves and kitchen cabinets.
- ✓ Do not install this luminaire set in humid area and near sink.
- ✓ If you have any doubt about installation/use of this product, consult a qualified electrician.
- ✓ Always disconnect the product from mains at least 10 minutes allowing to cool down before any maintenance or adjustment.
- ✓ It is recommended to have a regular schedule of care and maintenance to keep the surface condition well.

Technical Data

Supply voltage:	5 V
Bulb type:	LED The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced. Do not stare at the operating light source.
Battery:	1 x 3,7 V 900 mAh Li-ion. This battery is not replaceable.
	This product complies with conformity requirements of the applicable European Regulations or Directives.
	This product complies with conformity requirements of the applicable UK Regulations.
	For indoor use only.
	Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.
	Batteries must be recycled or throw away correctly.
xxWyy	xx-year; yy-week of the year

Manufacturer • Fabricant • Producent
Producător • Fabricante:
UK Manufacturer:
 Kingfisher International Products Limited,
 3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
 United Kingdom

EU Manufacturer:
 Kingfisher International Products B.V.
 Rapenburgerstraat 175E
 1011 VM Amsterdam
 The Netherlands
www.kingfisher.com/products

www.diy.com
www.screwfix.com
www.screwfix.ie





To view instruction manuals online,
 visit www.kingfisher.com/products

FR

Sécurité

- ✓ Les consignes suivantes visent à assurer votre sécurité. Veuillez les lire attentivement avant de procéder à l'installation et les conserver pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- ✓ Assurez-vous de la présence de toutes les pièces répertoriées.
- ✓ Retirez le produit de l'emballage.
- ✓ Choisissez l'emplacement approprié pour votre produit.
- ✓ Ce produit est exclusivement conçu pour être utilisé à l'intérieur et ne convient pas aux endroits qui présentent une humidité constante telles que dans les salles de bains.
- ✓ Pour obtenir une adhérence optimale, les surfaces de liaison doivent être propres, sèches et lisses. Une pression d'application ferme contribue à une meilleure adhésion de l'adhésif et améliore la résistance de la liaison.
- ✓ Ne placez ni n'accrochez jamais d'objet sur ce produit.
- ✓ Peut être utilisé sur des armoires, des étagères et des meubles de cuisine.
- ✓ N'installez pas ce luminaire dans un endroit humide ou près d'un évier.
- ✓ En cas de doutes concernant le montage ou l'utilisation de ce produit, consultez un électricien professionnel.
- ✓ Toujours débrancher le produit au secteur au moins 10 minutes avant toute opération de maintenance ou de réglage, afin de s'assurer de son refroidissement.
- ✓ Il est recommandé d'effectuer un nettoyage et un entretien réguliers pour conserver un bon état de surface.

Caractéristiques

Tension d'alimentation :	5 V
Type d'ampoule :	LED La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de sa vie, le luminaire entier doit être remplacé. Ne pas fixer la source lumineuse en fonctionnement.
Pile :	1 x 3,7 V 900 mAh Li-ion. Cette pile ne peut pas être remplacée.
	Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européennes applicables.
	Pour utilisation à l'intérieur uniquement.
	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser les aménagements spécifiques prévus pour les traiter. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou du revendeur pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.
	Les accumulateurs doivent être recyclés ou jetés dans un point de collecte adéquat.
xxWyy	xx-année ; yy-semaine de l'année



www.castorama.fr
www.bricodepot.fr





Pour consulter les manuels d'instructions en ligne, rendez-vous sur le site www.kingfisher.com/products

PL

Bezpieczeństwo

- ✓ Niniejsze instrukcje służą Twojemu bezpieczeństwu. Prosimy dokładnie je przeczytać przed instalacją i zachować do wglądu.
- ✓ Sprawdź opakowanie i upewnij się, że znajdują się w nim wszystkie części.
- ✓ Usuń całe opakowanie, folię itd. z produktu.
- ✓ Wybierz miejsce na montaż urządzenia.
- ✓ Produkt ten jest zaprojektowany wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń i nie nadaje się do miejsca, które ma stałą wilgotność, takich jak łazienki.
- ✓ W celu uzyskania optymalnej przyczepności spajane powierzchnie muszą być czyste, suche i dobrze dopasowane. Mocne dociśnięcie elementów zapewni lepsze przyleganie i mocniejsze wiązanie.
- ✓ Nigdy nie umieszczaj ani nie wieszaj na produkcie jakichkolwiek przedmiotów.
- ✓ Odpowiedni do stosowania w szafach, regałach i szafkach kuchennych.
- ✓ Nie montować tego zestawu w wilgotnych miejscach i w pobliżu zlewu.
- ✓ Jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości dotyczące montażu/użycia niniejszego produktu, skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- ✓ Zawsze odłącz produkt od zasilania przed wykonaniem naprawy, konserwacji lub regulacji, minimum 10 minut przed wykonaniem tych czynności, aby produkt mógł się schłodzić.
- ✓ Zaleca się prowadzenie regularnego harmonogramu konserwacyjnego, aby utrzymać powierzchnię w dobrym stanie.

Dane techniczne

Napięcie znamionowe:	5 V
Rodzaj żarówki:	LED Źródło światła z oprawy nie jest wymienne. Jeśli źródło światła przestanie działać, cała oprawa powinna być zastąpiona nową. Nie należy patrzeć na świecące się źródło światła.
Bateria:	1 x 3,7 V 900 mAh Li-ion. Bateria niewymienna.
	Ten produkt spełnia wymogi zgodności zawarte w odnośnych rozporządzeniach lub dyrektywach unijnych.
	Tylko do użytku domowego, wewnątrz pomieszczeń.
	Zużytych urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Należy oddać je do sklepów Castoramy w wyznaczonych miejscach. Wskazówki dotyczące recyklingu można uzyskać od lokalnych władz lub od sprzedawcy.
	Baterie muszą zostać poddane recyklingowi lub zostać we właściwy sposób zutylizowane.
xxWyy	xx-rok; yy-tydzień roku

www.castorama.pl





Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,
 odwiedź stronę www.kingfisher.com/products

DE

Sicherheit

- ✓ Die in dieser Gebrauchsanleitung enthaltenen Hinweise dienen Ihrer Sicherheit. Bitte lesen Sie sie sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät montieren und bewahren Sie die Anleitung für spätere Rückfragen auf.
- ✓ Prüfen Sie nach Auspacken, ob alle aufgeführten Teile vorhanden sind.
- ✓ Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial vollständig.
- ✓ Wählen Sie einen geeigneten Standort für Ihr Produkt.
- ✓ Dieses Produkt ist nur zur Verwendung in trockenen Innenräumen geeignet. Es ist nicht zum Betrieb im Badezimmer oder anderen durchgängig feuchten Bereichen geeignet.
- ✓ Für optimale Adhäsion müssen die Klebeflächen sauber, trocken und gut verbunden sein. Fester Druck trägt zu besserem Haftkontakt bei und stärkt die Haftkraft.
- ✓ Verwenden Sie das Produkt keinesfalls, um andere Gegenstände abzustellen oder aufzuhängen.
- ✓ Geeignet für die Verwendung mit Schränken, Bücherregalen und Küchenschränken.
- ✓ Installieren Sie dieses Leuchtsenset nicht in feuchten Bereichen und in Waschbeckennähe.
- ✓ Sollten bei der Montage/ der Bedienung dieses Produktes Zweifel aufkommen, wenden Sie sich an einen fachkundigen Elektriker.
- ✓ Wenn Sie das Gerät warten oder justieren möchte, trennen Sie es stets 10 Minuten zuvor vom Netz, damit es abkühlen kann.
- ✓ Es wird empfohlen, ein regelmäßiges Pflege- und Wartungsintervall einzuhalten, damit die Oberfläche in gutem Zustand bleibt.

Technische Spezifikationen





Versorgungs-spannung:	5 V
Leuchtmittel-Typ:	LED Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Wenn die Lebensdauer der Lichtquelle endet, muss die gesamte Leuchte ersetzt werden. Blicken Sie nicht direkt in die eingeschaltete Lichtquelle.
Batterie:	1 x 3,7 V 900 mAh Li-ion. Die Batterie ist nicht austauschbar.
	In Übereinstimmung mit allen einschlägigen EG-Richtlinienanforderungen.
	Nur für den Innengebrauch geeignet.
	Elektronik-Altgeräte dürfen nicht als Hausmüll entsorgt werden. Recyceln Sie das Gerät, wenn möglich. Bei Fragen zur umweltgerechten Entsorgung, kontaktieren Sie bitte Ihre Behörde oder einen Händler vor Ort.
	Batterien müssen recycelt oder sachgerecht entsorgt werden.
xxWyy	xx-Jahr, yy-Woche im Jahr

RUS

Безопасность

- ✓ Эти инструкции призваны обеспечить вашу безопасность. Внимательно прочитайте их перед установкой изделия и храните для возможного использования в будущем.
- ✓ Проверьте упаковку и убедитесь, что она содержит все перечисленные компоненты.
- ✓ Распакуйте изделие.
- ✓ Выберите подходящее место для установки светильника.
- ✓ Этот продукт предназначен исключительно для использования в помещении и не подходит для мест, которые имеют постоянную влажность, таких как ванной.
- ✓ Для достижения оптимальной адгезии поверхности склеивания должны быть чистыми, сухими и однородными. Сильное давление прижатия помогает улучшить адгезионный контакт и увеличить прочность склеивания.
- ✓ Ничего не кладите на продукцию и не вешайте на части продукции.
- ✓ Подходит для шкафов, книжных полок и кухонных гарнитуров.
- ✓ Не устанавливайте данный осветительный прибор в местах с высокой влажностью и рядом с раковиной.
- ✓ В случае сомнений по поводу сборки или использования этого изделия обратитесь за помощью к квалифицированному электрику.
- ✓ Всегда отключайте изделие от электрической сети не менее чем на 10 минут для проведения обслуживания или регулировки.
- ✓ Рекомендуется регулярно осуществлять уход и обслуживание прибора для поддержания поверхности в хорошем состоянии.

Технические данные


Номинальное напряжение:	5 В
Тип лампы:	LED Источник света в этом светильнике не подлежит замене; когда срок службы источника света достигает конца, светильник должен быть заменен. Не смотрите на работающий источник света.
Батарейка:	1 x 3,7 В 900 мА*ч Li-ион. Данная батарейка не подлежит замене.
	Соответствие всем требованиям Директивы ЕС.
	Только для использования в помещении.
	Использованные электроприборы нельзя выбрасывать с бытовым мусором. Используйте места для специальной утилизации. Узнайте у местных органов власти или продавцов о правильной переработке.
	Батареи должны быть утилизированы после использования.
xxWyy	xx-год; yy-порядковый номер недели

Импортер:

ООО «Касторама РУС»
 Дербеневская наб., дом 7, стр 8,
 Россия, Москва, 115114
www.castorama.ru

Изготовитель для России:

Фуцжоу Гуаньчжоу Электроник КО., ЛТД
 Адрес: №170, Цзиньвань Роуд, Цзяньсинь Таун, Цаншань Эриа
 Фуцжоу Сити, Фуцзянь Провинс, Китай.

 Соответствует техническим регламентам
 Евразийского таможенного союза.

Онлайн-версии руководств по эксплуатации доступны
 на странице www.kingfisher.com/products